भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

सं: अभि/का.नि.-द क्षे/ चेन्नई चरण II/ टी बी - कनोपी/2021/ दिनांक: 01.09.2021

No. ENGG/ED-SR/Chennai Ph-II/TB-Canopy/2021/ 440 Date: 01.09.2021

सेवा में,

मैसर्स हंटर डगलस इंडिया प्रा। लिमिटेड 4055,
सेंट्रल एक्सप्रेसवे, श्री सिटी डी टी जेड,
नियर टाडा चेक पोस्ट, चेन्नई नेल्लोर हाईवे,
वरदैया पालेम मंडई, आंध्र प्रदेश

To,

M/s Hunter Douglas India Pvt. Ltd 4055,
Central Expressway, Sri City DTZ,
Near Tada Check Post, Chennai Nellore Highway,
Varadaiah Palem Mandai, Andra Pradesh
e-mail: bharathi.d@hunterdouglas.in

कार्य का नाम: चेन्नई हवाई अड्डे के आधुनिकीकरण चरण – II चेन्नई
उपशीर्ष : नए टर्मिनल भवन में सिटी साइड और एयर साइड कैनोपियों पर फॉल्स सीलिंग का प्रावधान।

Name of work: Modernization of Chennai Airport, Phase-II.
SH: Provision of False Ceiling on City Side and Air Side Canopies in New Terminal Building.

संदर्भ: उपरोक्त कार्य हेतु वित्तीय ई-बिड दिनांक 12.07.2021 को खोली गई (निविदा संदर्भ कमांक AAI/ED ENGG-SR/CHENNAI/Canopy तथा निविदा आई. डी. 2021_AAI_77763_1)

Ref: Financial E-Bid for the above work opened on 12.07.2021 (Tender Reference no. AAI/ED ENGG-SR/CHENNAI/Canopy and Tender ID: 2021_AAI_77763_1)

महोदय,

Dear Sir,

1. अध्यक्ष, भा.वि.प्रा. की ओर से उपरोक्त निर्दिष्ट कार्य हेतु आपकी ई-निविदा को आपके द्वारा उद्धृत आइटम दरों का कुल योग रू. 25,86,98,030.40 (रू पच्चीस करोड़ छियासी लाख अंठानवे हजार तीस और चालीस पैसे मात्र) जिसमें जी.एस.टी. को छोडकर किसी भी कानून के अंतर्गत लगाए गए अन्य सभी लागू कर, ड्यूटी, शुल्क, रॉयल्टी प्रभार आदि शामिल हैं, एतद्द्वारा स्वीकार किया जाता है। उद्धृत आइटम दरों का कुल योग निविदा की अनुमानित लागत रू. 27.02 करोड (जी.एस.टी. को छोडकर) से 4.26% नीचे है।

   Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the item rate quoted by you totaling to Rs. 25,86,98,030.40 (Rupees Twenty-Five Crores Eighty-Six Lacs Ninety-Eight Thousand Thirty and Forty. paise only) inclusive of all taxes, duties, cess, fee, royalty charges etc. levied under any statute but exclusive of GST (Goods & Service Tax). The quoted amount is 4.26% below the estimated cost put to tender of Rs. 27.02 crores (excluding GST).

राजीव गांधी भवन
Rajiv Gandhi Bhawan
सफदरजंग हवाई अड्डा नई दिल्ली-110003
Safdarjung Airport, New Delhi-110003
दूरभाष : 24632950
Phone : 24632950

2. उपमहाप्रबंधक, (अभियांत्रिकी–सिविल) परियोजना भा.वि.प्रा. चेन्नई हवाई अड्डा चेन्नई इस कार्य के भार साधक अभियंता होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप दिनांक 20.09.2021 तक संयुक्त महाप्रबंधक, (अभियांत्रिकी–सिविल) भा.वि.प्रा., कार्यकारी निदेशक अभियांत्रिकी - द. क्षे. का कार्यालय, राजीव गांधी भवन, सफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली–110003 के कार्यालय में संविदा करार पर हस्ताक्षर करने व उसे पूरा करने हेतु उपस्थित हो। संविदा करार 100/– रूपये (मात्र सौ रूपये) मूल्य के न्यायिकेतर (नॉन–ज्यूडीशियल) स्टैम्प पेपर पर निश्पादित किया जाएगा तथा स्टैम्प पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Dy. General Manager (Engg Civil), Project, AAI, Chennai Airport, Chennai shall be the Engineer –in-Charge for this work. You are requested to attend the office of Joint General Manager (Engg-Civil), AAI, O/o ED Engg. – SR, Rajiv Gandhi Bhawan, Safdarjung Airport, New Delhi-110003 by 20.09.2021 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees one hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. कृपया प्रतिभूति जमा राशि 1,29,34,902.00/- रूपये (रूपये **एक करोड़ उनतीस लाख चौंतीस हजार नौ सौ दो** मात्र) इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनो के भीतर जमा करें। ऐसा न करने पर अनुबंध दस्तावेज के पृष्ठ संख्या GCC–23 पर शर्त खण्ड 1 ए के अनुसार कटौती की जाएगी।

Please deposit Rs. 1,29,34,902.00/- (Rupees One Crore Twenty Nine Lacs Thirty Four Thousand Nine Hundred Two only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of clause 1 A on page GCC-23 of GCC of contract document.

4. अनुबंध दस्तावेज की शर्त खण्ड 1 GCC के पृष्ठ संख्या GCC–22 के अनुसार, कार्य आदेश ज़ारी होने के 30 दिनों के भीतर आप भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण को 77,60,945.00/- (**सततर लाख साठ हजार नौ सौ पैंतालीस** रूपये मात्र) राशि की एक कार्य निष्पादन गारंटी GCC के पृष्ठ संख्या GCC–158-GCC–161 पर संलग्न प्रोफार्मा के अनुसार बैंक गारंटी के रूप में प्रस्तुत करेंगे।

Within 30 days of issue of acceptance letter, you shall submit to AAI, a performance Guarantee as per condition of Clause 1 on page GCC-22 of GCC for an amount of Rs. 77,60,945.00/- (Rupees Seventy-Seven Lacs Sixty Thousand Nine Hundred Forty-Five only) in the form of a Bank Guarantee on the proforma appended at appendix-XI on page GCC-158 to GCC-161 of GCC of the contract document.

5. आपसे अनुरोध है कि आप ठेका श्रम (विनियमन एंव उन्मूलन) अधिनियम 1970 और ठेका श्रम (विनियमन एंव उन्मूलन) केंद्रीय नियम 1971, बाल श्रम (निषेध एंव वनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार का विनियमन और सेवा की शर्ते) अधिनियम 1996 भवन और अन्य निर्माण कामगार कल्याण उपकर अधिनियम 1996 (निविदा मे GCC के पृष्ठ GCC–73 पर 19 खण्ड में निर्दिष्ट के रूप में और केन्द्रीय और राज्य सरकारों के नियमों के प्रावाधान) का अनुपालन करेंगे।

You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) central rules 1971, Child labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction workers (Regulation of Employment and Conditions of Service) Act 1996, Building

11.09.2021

and other Construction workers welfare cess Act 1996 as specified in clause 19 on page no. GCC-73 of GCC of tender and rules of Central and State Govt.

6. आपसे अनुरोध है कि आप उपमहाप्रबंधक, (अभियांत्रिकी–सिविल) परियोजना भा.वि.प्रा. चेन्नई हवाई अड्डा चेन्नई से संर्पक करें जो कि आपको कार्य स्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे ।

You are also requested to contact Dy. General Manager (Engg-Civil), Project AAI, Chennai Airport, Chennai immediately who will arrange to handover the site to you.

7. कृपया घ्यान दे कि कार्य निष्पादन के लिए प्रदत्त समय 28 महीने ("चरण-I के लिए 4 महीने" + "20 महीने की लीन अवधि" + "चरण- II के लिए 4 महीने") 02 माह प्रत्येक 02 मानसून ऋतुओं की वर्षा के लिए है तथा उसकी गणना इस पत्र के जारी होने की तिथि के 10वें दिन से की जाएगी।

Please note that time allowed for carrying out the work shall be 28 months ("4 months for Phase-I" + "Lean period of 20 Months" + "4 months for Phase-II") including 02 month considered for rain of 02 monsoon seasons and same shall be reckoned from 10th day after issue of this letter.

8. भविष्य में इस कार्य से संबंधित पत्राचार सामान्यता भार साधक अभियंता के साथ होनी चाहिए ।

Any future correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer- in –Charge.

9. कृपया पावती भेजें तथा इसके साथ संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति पर विधिवत हस्ताक्षर करने के उपरांत स्वीकृति के प्रमाणस्वरूप इसे अधोहस्ताक्षरी को वापस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

10. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी पाठ ही मान्य होगी।

In case of any discrepancy is found then English version will be taken as correct.

भवदीय,
Yours Sincerely,

11/09/2024

(नन्द किशोर देवली)
(Nand Kishore Deoli)
संयुक्त महाप्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल) - द. क्षे.
Jt. General Manager (Engg.-Civil) – SR
अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के लिए व उनकी तरफ से
For and on behalf of the Chairman,
Airports Authority of India

Copy to / प्रतिलिपि :

1. क्षेत्रीय कार्यपालक निदेशक (द क्षे), दक्षिणी क्षेत्र मुख्यालय, भा.वि.प्रा, चैन्नई हवाई अड्डा, चैन्नई – 600027
   Regional Executive Director (SR), RHQ, Airports Authority of India, Chennai Airport, Chennai - 600027
2. निदेशक विमानपत्तन, भा.वि.प्रा, चेन्नई हवाई अड्डा, चेन्नई – 600027
   Airport Director, Airports Authority of India, Chennai Airport, Chennai - 600027
3. महाप्रबंधक अभियांत्रिकी (परियोजना) भा.वि.प्रा, चैन्नई हवाई अड्डा, चैन्नई – 600027
   General Manager Engg. (Project), Airports Authority of India, Chennai Airport, Chennai – 600027
4. महाप्रबंधक (वित्त एवं लेखा), भा.वि.प्रा, चेन्नई हवाई अड्डा, चेन्नई – 600027
   General Manager (F&A), Airports Authority of India, Chennai Airport, Chennai – 600027.
5. उप महाप्रबंधक (सिविल - परियोजना) भा.वि.प्रा, चैन्नई हवाई अड्डा, चैन्नई – 600027
   DGM (Civil) Project,), Airports Authority of India, Chennai Airport, Chennai – 600027
6. श्रम आयुक्त (केंद्रीय), चेन्नई
   Labour Commissioner (Central), Chennai
7. आयुक्त, क्षेत्रीय भविष्य निधि चेन्नई
   Regional Provident Fund Commissioner, Chennai
8. आयुक्त, व्यावसायिक टैक्स, चेन्नई
   Commercial Tax Commissioner, Chennai
9. आयुक्त, आयकर, चेन्नई
   Income Tax Commissioner, Chennai

सम्बन्धित कार्यालयों को भेजने के लिए ये चार प्रतियाँ महाप्रबंधक अभि.(परियोजना), भा.वि.प्रा., चेन्नई हवाई अड्डा चेन्नई को प्रेषित की जा रही है।

These four copies are being forwarded to GM Engg (Project), AAI, Chennai Airport, Chennai for sending to respective offices.

अन्तरविभागीय :

1. कार्यपालक निदेशक (अभि॰– द क्षे), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, निगमित मुख्यालय।
2. कार्यपालक निदेशक (वित्त एवं लेखा), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, निगमित मुख्यालय।
3. कार्यपालक निदेशक (वास्तु), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, निगमित मुख्यालय।
4. कार्यपालक निदेशक (परिचालन), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, निगमित मुख्यालय।
5. कार्यपालक निदेशक (पी॰एम॰क्यू॰ए॰), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, निगमित मुख्यालय।
6. महाप्रबंधक (सतर्कता), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, निगमित मुख्यालय।
7. महाप्रबंधक (अभियांत्रिकी –विद्युत), द क्षे, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, निगमित मुख्यालय।
8. निजी सचिव, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, निगमित मुख्यालय।
9. निजी सचिव, सदस्य (योजना), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, निगमित मुख्यालय।
10. निजी सचिव, सदस्य (ए. एन. एस.), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, निगमित मुख्यालय।
11. निजी सचिव, सदस्य (वित्त), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, निगमित मुख्यालय।
12. निजी सचिव, सदस्य (प्रचालन), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, निगमित मुख्यालय।

13. कार्य फाइल प्रति।
14. एग्रीमेंट प्रति।
15. एम॰आई॰एस॰ विभाग।

(नन्द किशोर देवली)
(Nand Kishore Deoli)
संयुक्त महाप्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल) - द. क्षे.
Jt. General Manager (Engg.-Civil) – SR
अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के लिए व उनकी तरफ से
For and on behalf of the Chairman,
Airports Authority of India

Signature Not Verified
Digitally signed by SUNIL KUMAR
Date: 2021.09.13 15:03:35 IST
Location: eProcurement System for Central PSUs